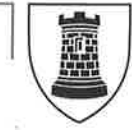


Commune de

Saillon



# Bourgeoisie de Saillon

## Comptes 2012

# Message introductif au budget 2013 de la bourgeoisie

Mesdames,  
Messieurs,

Les comptes 2012 présentés dans ce fascicule ont été approuvés par le conseil bourgeoisial en séance du 14 mai 2013. Conformément à l'art. 7 de la LCO (loi sur les communes) du 5 février 2004, ils seront soumis pour adoption globale à l'assemblée bourgeoisiale du 10 juin 2013.

Contrôlés par la fiduciaire Dini et Chappot SA, ils ont fait l'objet d'une présentation au Conseil bourgeoisial selon l'art. 75 de l'Ordonnance sur la gestion financière des communes.

La bourgeoisie a connu dans son fonctionnement 2012 une augmentation des charges liées à la remise en état des routes forestières suite à la tempête « Andréa ». Comme à l'accoutumée, seul un amortissement minimum a été opéré.

<b>Aperçu du compte administratif</b>	Compte 2012	Budget 2012	Compte 2011
---------------------------------------	----------------	----------------	----------------

<b>Compte de fonctionnement</b>			
<b>Résultat avant amortissements comptables</b>			
Charges financières	57'210.70	37'825.00	35'389.85
Revenus financiers	18'696.55	18'900.00	18'833.50
<b>Marge d'autofinancement (négative)</b>	<b>38'514.15</b>	18'925.00	16'556.35
<b>Résultat après amortissements comptables</b>			
Marge d'autofinancement (négative)	38'514.15	18'925.00	16'556.35
Amortissements ordinaires	15'851.85	21'245.00	16'566.95
<b>Excédent de charges</b>	<b>54'366.00</b>	40'170.00	33'123.30

<b>Compte des investissements</b>			
Dépenses	78'761.85	150'000.00	8'032.30
Recettes	72'400.00	-	-
<b>Investissements nets</b>	<b>6'361.85</b>	150'000.00	8'032.30

<b>Financement</b>			
Marge d'autofinancement (négative)	38'514.15	18'925.00	16'556.35
Investissements nets	6'361.85	150'000.00	8'032.30
<b>Insuffisance de financement</b>	<b>44'876.00</b>	168'925.00	24'588.65

<b>Evolution de la fortune</b>	
Fortune au 31 décembre 2011	1'437'035.83
Résultat de l'exercice	-54'366.00
<b>Fortune au 31 décembre 2012</b>	<b>1'382'669.83</b>

## Fonctionnement

### Fonctionnement selon les tâches

	Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
<b>FONCTIONNEMENT</b>	<b>73'062.55</b>	<b>18'696.55</b>	<b>59'070.00</b>	<b>18'900.00</b>	<b>51'956.80</b>	<b>18'833.50</b>
		54'366.00		40'170.00		33'123.30

L'excédent de charges au fonctionnement de Fr. 54'366.- (résultat de l'exercice) va être porté en déduction du capital de la bourgeoisie qui se situe au 31 décembre 2011 à Fr. 1'437'035.83. La bourgeoisie peut donc confortablement enregistrer cette perte.

Concernant les amortissements, le patrimoine financier, les alpages, les pâturages et les forêts ne sont pas amortis.

Seules les différences de plus Fr. 1'000.- par rapport au budget 2012 sont commentées ci-dessous.

**Frais d'entretien du réseau routier** : Suite à la tempête « Andréa » la remise en état des routes forestières a été plus onéreuse que prévu.

**Appel à contribution** : Dans le cadre de la création du chemin de l'Amadou, la bourgeoisie doit payer à la commune un appel à contribution pour la partie sise en zone industrielle du rideau d'abri

**Frais d'entretien des immeubles** : De tels frais ne sont pas prévus en 2013.

**Impôts et redevances** : Les impôts communaux 2010 et 2011, en sus de l'impôt cantonal 2011, sont comptabilisés dans cet exercice.

**Amortissements** : Au budget 2012 était prévu l'amortissement de l'investissement consenti sur le chalet de Scinloz. Cet investissement a été reporté en 2013.

**Participation aux frais d'exploitation** : Une augmentation de la participation des employés communaux va de pair avec l'augmentation des frais d'entretien du réseau routier.

### Fonctionnement selon les natures

	Comptes 2012	Budget 2012	Comptes 2011
<b>3 Charges</b>	<b>73'062.55</b>	<b>59'070.00</b>	<b>51'956.80</b>
30 Charges de personnel	891.55	950.00	419.90
31 Biens, services et marchandises	33'203.00	16'900.00	16'228.25
32 Intérêts passifs	11'587.50	11'075.00	12'259.30
33 Amortissements	15'851.85	21'245.00	16'566.95
35 Dédommagements à des collectivités publ.	11'128.75	8'400.00	6'083.45
38 Attribution aux financements spéciaux	399.90	500.00	398.95
<b>4 Revenus</b>	<b>18'696.55</b>	<b>18'900.00</b>	<b>18'833.50</b>
42 Revenu des biens	18'696.55	18'900.00	18'833.50

Le fonctionnement selon les natures apporte les mêmes commentaires que le fonctionnement selon les tâches.

## Investissements

### Investissements selon les tâches

	Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
<b>INVESTISSEMENTS</b>	<b>78'761.85</b>	<b>72'400.00</b>	<b>150'000.00</b>		<b>8'032.30</b>	
		6'361.85		150'000.00		8'032.30

**Place « Aux Epineys »** : Dans le cadre de la création du chemin de l'Amadou, la bourgeoisie a profité de goudronner une partie de sa parcelle afin de la mettre en location.

**Chalet de Scinloz** : La volonté du conseil bourgeoisial de sauver le chalet de Scinloz a dû être reportée en 2013.

**Forêts** : Il s'agit de frais de l'Etat du Valais liés au projet de conduite d'eau par la passerelle.

**Vente de ruraux** : Le nouveau chemin de l'Amadou s'est créé, partiellement, sur la bourgeoisie. Cette dernière a donc vendu cette surface à la commune.

### Investissements selon les natures

	Comptes 2012	Budget 2012	Comptes 2011
<b>5 Dépenses</b>	<b>78'761.85</b>	<b>150'000.00</b>	<b>8'032.30</b>
50 Investissements propres	78'761.85	150'000.00	8'032.30
<b>6 Recettes</b>	<b>72'400.00</b>		
60 Transfert au patrimoine financier	72'400.00		

Les investissements selon les natures apportent les mêmes commentaires que les investissements selon les tâches.

## Conclusion

Les comptes de la bourgeoisie enregistrent, une nouvelle fois, un déficit. Celui-ci, bien que supérieur à une année qualifiée de normale, peut aisément être absorbé par le capital de la bourgeoisie.

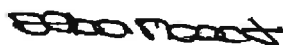
Sans nouvelles recettes ou nouvelles sources de financement, les comptes de la bourgeoisie continueront à assumer des pertes.

Saillon, mai 2013

ADMINISTRATION BOURGEOISIALE

La Présidente  
Alba Mesot

Le Secrétaire  
Boris Clerc




## Bourgeoisie de Saillon - Comptes 2012 - Fonctionnement détaillé

	Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
<b>1 FONCTIONNEMENT</b>						
100.300.00 Commission : vacances et frais	691.55		750.00		219.90	
100.309.00 Frais divers	200.00		200.00		200.00	
100.314.00 Frais d'entretien du réseau routier	19'130.00		5'900.00		2'756.50	
100.314.01 Frais d'entretien des alpages			650.00		267.30	
100.314.02 Frais d'entretien des immeubles	302.30				1'693.90	
100.314.03 Appel à contribution	2'585.00					
100.318.00 Frais d'exploitation des forêts	7'290.00		7'300.00		8'708.50	
100.318.01 Assurances bâtiments	1'208.95		1'450.00		1'457.30	
100.318.02 Impôts et redevances	2'686.75		1'600.00		1'344.75	
100.321.00 Intérêts dus	11'587.50		11'075.00		12'259.30	
100.331.00 Amortissements	15'851.85		21'245.00		16'566.95	
100.352.00 Participation aux frais administratifs	1'806.15		1'750.00		1'750.00	
100.352.01 Participation aux frais d'exploitation	9'322.60		6'650.00		4'333.45	
100.380.00 Attribution fonds reboisement	399.90		500.00		398.95	
100.421.00 Intérêts des créances		400.20		500.00		399.30
100.423.00 Location des biens		18'296.35		18'400.00		18'434.20
<b>Totaux</b>	<b>73'062.55</b>	<b>18'696.55</b>	<b>59'070.00</b>	<b>18'900.00</b>	<b>51'956.80</b>	<b>18'833.50</b>
<b>Excédent de charges</b>		<b>54'366.00</b>		<b>40'170.00</b>		<b>33'123.30</b>
<b>Totaux égaux</b>	<b>73'062.55</b>	<b>73'062.55</b>	<b>59'070.00</b>	<b>59'070.00</b>	<b>51'956.80</b>	<b>51'956.80</b>
<b>Marge d'autofinancement avant amortissement</b>		<b>-38'514.15</b>		<b>-18'925.00</b>		<b>-16'556.35</b>

## Bourgeoisie de Saillon - Comptes 2012 - Investissements détaillés

	Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
<b>1 INVESTISSEMENTS</b>						
100.500.00 Carrière de la Sarvaz					4'000.00	
100.500.01 Place "Aux Epineys"	76'438.85					
100.503.01 Chalet de Scinloz			150'000.00			
100.505.00 Paturage Scinloz					434.25	
100.505.20 Forêts	2'323.00				3'598.05	
100.600.00 Vente de ruraux		72'400.00				
<b>Totaux</b>	<b>78'761.85</b>	<b>72'400.00</b>	<b>150'000.00</b>		<b>8'032.30</b>	
<b>Investissements nets</b>		<b>6'361.85</b>		<b>150'000.00</b>		<b>8'032.30</b>
<b>Totaux égaux</b>	<b>78'761.85</b>	<b>78'761.85</b>	<b>150'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>8'032.30</b>	<b>8'032.30</b>

## AMORTISSEMENT ET IMMOBILISATIONS 2012

	31.12.2011	Augm.	Dim.	Av. amort.	%	Amortiss.	31.12.2012
10.121.00 Actions FMV	1.00			1.00			1.00
10.121.01 Téléovronnaz	1'600.00			1'600.00	5	80.00	1'520.00
10.140.00 Ruraux et biens-fonds	208'850.00		72'400.00	136'450.00	5	6'825.00	129'625.00
10.140.01 Terrain "En Rosaire"	131'430.00			131'430.00			131'430.00
10.140.02 Terrain "En Bayard"	1.00			1.00			1.00
10.140.10 Grotte du Poteux	595.00			595.00	5	30.00	565.00
10.140.20 Carrière de la Sarvaz	19'500.00			19'500.00	5	975.00	18'525.00
10.140.30 Place "Aux Epineys"		76'438.85		76'438.85	5	3'823.85	72'615.00
10.141.00 Route Plan des Combes	4'340.00			4'340.00	10	435.00	3'905.00
10.143.00 Alpage Scinllioz	57'350.00			57'350.00			57'350.00
10.143.01 Alpage Scinllioz : Alim. Eau, électricité	28'595.00			28'595.00	5	1'430.00	27'165.00
10.143.10 Alpage Lui d'Août	209'400.00			209'400.00			209'400.00
10.143.11 Alpage Lui d'Août : Alim. Eau	35'925.00			35'925.00			35'925.00
10.145.00 Forêts	960'960.00	2'323.00		963'283.00		3.00	963'280.00
10.145.01 Paturage de Scinllioz	75'520.00			75'520.00			75'520.00
10.146.00 Mobilier d'alpage	1.00			1.00			1.00
10.149.00 Inventaire des richesses naturelles	22'785.00			22'785.00	5	1'140.00	21'645.00
10.153.00 Participation centre scolaire	11'115.00			11'115.00	10	1'110.00	10'005.00
	<b>1'767'968.00</b>	<b>78'761.85</b>	<b>72'400.00</b>	<b>1'774'329.85</b>		<b>15'851.85</b>	<b>1'758'478.00</b>

## BILAN DE LA BOURGEOISIE AU 31.12.2012

	Comptes 2012		Comptes 2011	
	Actif	Passif	Actif	Passif
<b>10.11 Avoirs</b>	<b>160'435.50</b>		<b>160'035.60</b>	
10.111.01 Fonds de reboisement - Raiffeisen	160'435.50		160'035.60	
<b>10.12 Placements</b>	<b>1'521.00</b>		<b>1'601.00</b>	
10.121.00 Actions FMV	1.00		1.00	
10.121.01 Téléovronnaz	1'520.00		1'600.00	
<b>10.13 Actif transitoire</b>	<b>72'540.05</b>		<b>139.75</b>	
10.139.00 Actif transitoire	72'540.05		139.75	
<b>10.14 Patrimoine administratif</b>	<b>1'746'952.00</b>		<b>1'755'252.00</b>	
10.140.00 Ruraux	129'625.00		208'850.00	
10.140.01 Terrain "En Rosaire"	131'430.00		131'430.00	
10.140.02 Terrain "En Bayard"	1.00		1.00	
10.140.10 Grotte du Poteux	565.00		595.00	
10.140.20 Carrières de la Sarvaz	18'525.00		19'500.00	
10.140.30 Place "Aux Epineys"	72'615.00			
10.141.00 Route "Plan des Combes"	3'905.00		4'340.00	
10.143.00 Alpage de Scinloz	57'350.00		57'350.00	
10.143.01 Alpage de Scinloz : Alim. Eau, électricité	27'165.00		28'595.00	
10.143.10 Alpage de Lui d'Août	209'400.00		209'400.00	
10.143.11 Alpage de Lui d'Août : Alim. Eau	35'925.00		35'925.00	
10.145.00 Forêts	963'280.00		960'960.00	
10.145.01 Paturage Scinloz	75'520.00		75'520.00	
10.146.00 Mobilier d'alpage	1.00		1.00	
10.149.00 Inv. des richesses naturelles	21'645.00		22'785.00	
<b>10.15 Participation</b>	<b>10'005.00</b>		<b>11'115.00</b>	
10.153.00 Part. centre scolaire	10'005.00		11'115.00	
<b>20.21 Dettes à court terme</b>		<b>445'763.22</b>		<b>331'071.92</b>
20.210.00 Commune c/c ordinaire		445'763.22		331'071.92
<b>20.25 Passifs transitoires</b>		<b>2'585.00</b>		
20.259.00 Passifs transitoires		2'585.00		
<b>20.28 Financements spéciaux</b>		<b>160'435.50</b>		<b>160'035.60</b>
20.280.00 Fonds de reboisement		160'435.50		160'035.60
<b>20.29 Capital</b>		<b>1'382'669.83</b>		<b>1'437'035.83</b>
Fortune au 31.12.2008 / 31.12.2009		1'437'035.83		1'470'159.13
Diminution de la fortune		-54'366.00		-33'123.30
20.290.00 Capital		1'382'669.83		1'437'035.83
<b>TOTAUX</b>	<b>1'991'453.55</b>	<b>1'991'453.55</b>	<b>1'928'143.35</b>	<b>1'928'143.35</b>



DINI  
CHAPPOT SA  
FIDUCIAIRE

Administration Communale  
de Saillon  
Conseil bourgeoisal

**1913 SAILLON**

Martigny, le 15 mai 2013 D/cr

Madame la Présidente,  
Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, selon les articles 83 à 86 de la Loi sur les communes du Canton du Valais du 5 février 2004 (ci-après LCo) et l'Ordonnance sur la gestion financière des communes du 16 juin 2004 (ci-après Ofinco), nous avons effectué l'audit du compte annuel ci-joint de la Bourgeoisie de Saillon, comprenant le bilan et le compte administratif (compte de fonctionnement et compte des investissements) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012.

#### *Responsabilité du Conseil bourgeoisal*

La responsabilité de l'établissement du compte annuel conformément aux prescriptions des art. 74 et ss de la LCo ainsi que de l'Ofinco incombe au Conseil bourgeoisal. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement du compte annuel afin que celui-ci ne contienne pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil bourgeoisal est responsable du choix et de l'application des méthodes comptables appropriées ainsi que des estimations comptables adéquates.

#### *Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur le compte annuel. Nous avons effectué notre audit conformément aux prescriptions de la LCo et de l'Ofinco et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que le compte annuel ne contient pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans le compte annuel. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que le compte annuel puisse contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement du compte annuel, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation du compte annuel dans son ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.







## DINI CHAPPOT SA FIDUCIAIRE

### *Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, le compte annuel, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012 est conforme aux prescriptions légales (LCo et Ofinco) et aux règlements y relatifs, sauf en ce qui concerne les dispositions relatives aux amortissements.

### **Autres constats**

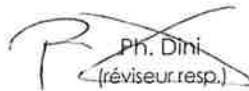
Nous attestons que nous remplissons les exigences légales et réglementaires de qualification et d'indépendance conformément aux prescriptions de l'art. 83 de la LCo, des art. 72 et 73 de l'Ofinco et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

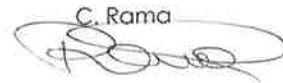
En outre, nous constatons que dans le cadre de notre révision

- La perte constatée est récurrente et qu'il apparaît important de réexaminer la gestion des biens bourgeoisiaux. En effet, le financement des pertes régulières par la Municipalité ne fait qu'augmenter la créance dont la restitution risque de ne pas pouvoir se faire faute de moyens financiers;
- le niveau des amortissements comptables n'est pas conforme aux dispositions de l'Ofinco;
- l'entretien final avec le Conseil bourgeoisial a eu lieu.

Nous recommandons d'approuver le compte annuel qui vous est soumis.

FIDUCIAIRE DINI & CHAPPOT SA

  
Ph. Dini  
(réviseur resp.)

  
C. Rama



Les présents comptes ont été approuvés par le Conseil bourgeoisial en séance du 14 mai 2013.

Il a été adopté par l'assemblée bourgeoisiale le .....

L'attestent

ADMINISTRATION BOURGEOISIALE

La Présidente  
Alba Mesot

Le Secrétaire  
Boris Clerc